

Kasační opravný prostředek podaný dne 25. listopadu 2016 společnostmi Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma LLC, dříve Zoetis Products LLC proti rozsudku Tribunálu (devátého senátu) vydanému dne 8. září 2016 ve věci T-471/13, Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma v. Evropská komise

(Věc C-611/16 P)

(2017/C 030/43)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, dříve Zoetis Products LLC (zástupce: D. W. Hull, Solicitor)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnic řízení podávajících kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelky“) navrhují, aby Soudní dvůr:

- zcela nebo částečně zrušil napadený rozsudek;
- zcela nebo částečně zrušil rozhodnutí;
- zrušil nebo významně snížil pokutu;
- podpůrně, aby vrátil věc zpět Tribunálu k rozhodnutí v souladu s rozsudkem Soudního dvora;
- uložil Komisi náhradu nákladů tohoto řízení, jakož i řízení před Tribunálem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelky se dovolávají devíti důvodů kasačního opravného prostředku vycházejících z nesprávných právních posouzení, kterých se dopustil Tribunál.

- 1) Tribunál uplatnil nesprávné právní kritérium při posuzování toho, zda Alpharma byla potencionálním soutěžitelem v situaci, kdy její výrobky porušovaly patenty společnosti Lundbeck. Pro nedostatek důkazů prokazujících, že patenty společnosti Lundbeck byly slabé, je nutno považovat patenty za platné a vstoupení na trh s porušujícím výrobkem za nezákonné.
- 2) Přestože uznává, že Alpharma zjistila pouze krátce před urovnáním, že společnosti Lundbeck bude udělen patent a že její výrobky porušují patenty společnosti Lundbeck, Tribunál neposoudil, zda Komise prokázala, že vstup společnosti Alpharma na trh zůstal pouze ekonomicky využitelnou strategií ve světle těchto dodatečných překážek vstupu. Namísto toho se Tribunál spolehl na důkaz, který není citován v rozhodnutí, a nesprávně přesunul důkazní břemeno na navrhovatelky, aby vyvrátily tvrzení Komise, že Alpharma byla potencionálním soutěžitelem.
- 3) Tribunál uplatnil nesprávné právní kritérium při posuzování toho, zda dohoda o urovnání představovala omezení hospodářské soutěže „z hlediska účelu“, protože neposoudil, zda Komise prokázala, že bylo dostatečně pravděpodobné, že dohoda o urovnání bude mít negativní účinky, a nevzal v úvahu skutečnost, že Komise neměla žádnou předchozí zkušenost s tímto druhem urovnání v souvislosti s patenty.
- 4) Tribunál neposoudil, zda Komise prokázala svá tvrzení, že omezení v dohodě o urovnání překročilo rozsah patentů společnosti Lundbeck.
- 5) Tribunál uplatnil nesprávné právní kritérium při posuzování toho, zda trvání vyšetřovacích řízení Komise bylo nepřiměřené a porušilo práva navrhovatelek na obhajobu.
- 6) Tribunál se dopustil pochybení, když potvrdil rozhodnutí Komise poslat rozhodnutí společnosti Zoetis (nyní Alpharma LLC), a nikoliv Merck Generics Holding GmbH přesto, že Komise v rozhodnutí neposkytla žádný základ pro rozlišování mezi situacemi těchto dvou společností.

- 7) Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení tím, že rozhodl, že zákon byl dostatečně jasný v době dohody o urovnání a že se navrhovatelky mohly jednoznačně seznámit se svými právy a povinnostmi a postupovat podle toho.
- 8) Tribunál se dopustil pochybení, když potvrdil rozhodnutí i přesto, že Komise zjevně nevzala v úvahu závažnost tvrzeného porušení při stanovení pokuty, jak vyžaduje čl. 23 odst. 3 nařízení č. 1/2003 ⁽¹⁾.
- 9) Tribunál uplatnil nesprávné právní kritérium při posouzení příslušného roku pro výpočet 10 % limitu na výši pokuty uložené A. L. Industrier.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v člancích 81 a 82 Smlouvy (Úř. věst. 2003, L 1, s. 1).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 28. listopadu 2016 Merck KGaA proti rozsudku Tribunálu
(devátého senátu) vydanému dne 8. září 2016 ve věci T-470/13, Merck KGaA v. Evropská komise**

(Věc C-614/16 P)

(2017/C 030/44)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Merck KGaA (zástupci: B. Bär-Bouyssière, Rechtsanwalt, S. Smith, Solicitor, R. Kreisberger, Barrister, D. Mackersie, advokátka)

Další účastnice řízení: Evropská komise, Generics (UK) Ltd

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“) navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil bod 1 výroku rozsudku;
- zrušil čl. 1 odst. 1 a čl. 2 odst. 1 rozhodnutí a články 3 a 4 v rozsahu, v němž se týkají společnosti Merck;
- podpůrně zrušil nebo snížil pokutu uloženou společnosti Merck;
- zrušil bod 2 výroku rozsudku a uložil Komisi náhradu vlastních nákladů řízení a náhradu nákladů řízení vynaložených společností Merck v řízení v prvním stupni a v řízení o tomto kasačním opravném prostředku.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1. První důvod kasačního opravného prostředku navrhovatelky vychází z toho, že se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení tím, že konstatoval, že dohody o urovnání patentových sporů uzavřené mezi společnostmi Generics (UK) (dále jen „GUK“) a Lundbeck představují podle čl. 101 odst. 1 SFEU omezení z hlediska cíle:
 - i. V bodě 1 návrhového žádání navrhovatelka tvrdí, že Tribunál použil nesprávné právní standardy a přístup pro určení toho, zda lze dohody o urovnání patentových sporů považovat za omezení z hlediska cíle, zejména s ohledem na právní zásady potvrzené rozsudkem ve věci C-67/13 P, Cartes Bancaires.
 - ii. V bodě 2 návrhového žádání navrhovatelka tvrdí, že se Tribunál dopustil pochybení tím, že nepřezkoumal, zda znění dohod o urovnání patentových sporů vykazuje dostatečný stupeň škodlivosti.
 - iii. V bodě 3 návrhového žádání navrhovatelka tvrdí, že se Tribunál dopustil pochybení tím, když měl za to, že dohody o urovnání patentových sporů vykazují dostatečný stupeň škodlivosti z toho důvodu, že je lze považovat za rovnocenné dohodám o vyloučení z trhu.
 - iv. V bodě 4 návrhového žádání navrhovatelka tvrdí, že se Tribunál dopustil pochybení tím, že měl za to, že dohody o urovnání patentových sporů vykazují dostatečný stupeň škodlivosti, neboť jejich účelem je předejít soudnímu řízení s nejistým výsledkem.